



DECYZJA KOLEGIUM PROKURATURY EUROPEJSKIEJ Z DNIA 29 WRZEŚNIA 2020 R.

USTANAWIAJĄCA PRZEPISY DOTYCZĄCE WARUNKÓW ZATRUDNIENIA DELEGOWANYCH PROKURATORÓW EUROPEJSKICH, ZMIENIONA DECYZJĄ NR 017 KOLEGIUM PROKURATURY EUROPEJSKIEJ Z DNIA 24 MARCA 2021 R.¹

Kolegium Prokuratury Europejskiej (EPPO),

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2017/1939 z dnia 12 października 2017 r. wdrażające wzmocnioną współpracę w zakresie ustanowienia Prokuratury Europejskiej (zwane dalej „rozporządzeniem w sprawie EPPO”)², w szczególności jego art. 114 lit. c),

uwzględniając wniosek Europejskiego Prokuratora Generalnego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Delegowani prokuratorzy europejscy tworzą szczebel pozacentralny EPPO w państwach członkowskich i od momentu ich powołania na urząd delegowanego prokuratora europejskiego aż do ich odwołania są aktywnymi członkami prokuratury lub sądownictwa odpowiednich państw członkowskich, które ich wskazały.
- (2) Zgodnie z art. 96 ust. 6 rozporządzenia w sprawie EPPO delegowani prokuratorzy europejscy są zatrudniani w charakterze specjalnych doradców zgodnie z art. 5, 123 i 124 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej³. W rezultacie zgodnie z art. 124 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, art. 1c, 1d, 11, 11a, 12 i 12a oraz art. 16 akapit pierwszy, art. 17, 17a, 19, 22, 22a i 22b, 23 i art. 25 akapit drugi regulaminu pracowniczego dotyczące praw i obowiązków

1 Skonsolidowany tekst decyzji Kolegium nr 001/2020 został przygotowany wyłącznie do celów informacyjnych, aby ułatwić zapoznanie się z przepisami dotyczącymi warunków zatrudnienia delegowanych prokuratorów europejskich. Motywy decyzji nr 017/2021 nie zostały powtórzone w tekście wersji skonsolidowanej.

2 Dz.U. L 283 z 31.10.2017, s. 1.

3 Rozporządzenie Rady nr 31 (EWG), 11 (EWEA) ustanawiające regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. 45 z 14.6.1962, s. 1385).



urzędników, a także art. 90 i 91 regulaminu pracowniczego dotyczące środków prawnych mają zastosowanie analogicznie do delegowanych prokuratorów europejskich.

- (3) Art. 114 lit. c) rozporządzenia w sprawie EPPO stanowi, że kolegium przyjmuje przepisy dotyczące warunków zatrudnienia, kryteriów efektywności, braku profesjonalizmu zawodowego oraz praw i obowiązków delegowanych prokuratorów europejskich, w tym przepisy dotyczące zapobiegania konfliktom interesów i postępowania w przypadku ich wystąpienia.

przyjmuje następujący regulamin wewnętrzny:

Rozdział I

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1

Zakres

W art. 124 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej określono przepisy regulaminu pracowniczego mające przez analogię zastosowanie do delegowanych prokuratorów europejskich. Aby uzupełnić przepisy przewidziane w warunkach zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w niniejszych przepisach określono dodatkowe warunki zatrudnienia oraz prawa i obowiązki delegowanych prokuratorów europejskich EPPO.

Artykuł 2

Przedłużenie umowy o kadencję

Bez uszczerbku dla art. 24 umowy specjalnych doradców przewidziane w art. 123 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, na podstawie którego delegowani prokuratorzy europejscy są oficjalnie zatrudnieni, będą w miarę potrzeb automatycznie przedłużane, aby umożliwić im ukończenie kadencji, o której mowa w art. 17 ust. 1 rozporządzenia w sprawie EPPO.

Artykuł 3

Znajomość języków

Delegowani prokuratorzy europejscy zostają zatrudnieni pod warunkiem zadowalającej znajomości języka roboczego używanego podczas działań operacyjnych i czynności administracyjnych EPPO, uzgodnionego zgodnie z art. 107 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EPPO.

Rozdział II

PRAWA I OBOWIĄZKI

Artykuł 4

Działania zewnętrzne

1. Analogicznie do art. 12b regulaminu pracowniczego delegowany prokurator europejski, który chce wziąć udział w działaniach zewnętrznych – płatnych lub bezpłatnych – lub wykonać zadanie spoza zakresu swojej pracy na rzecz EPPO, uzyskuje najpierw zgodę Europejskiego Prokuratora Generalnego. Zgody nie udziela się w przypadkach, gdy działalność lub zadanie, o którym mowa, ma taki charakter, że może utrudniać wykonywanie obowiązków delegowanego prokuratora europejskiego lub jest sprzeczne z interesem EPPO.

2. Przez analogię do art. 16 akapit drugi regulaminu pracowniczego delegowany prokurator europejski, który zamierza podjąć działalność zawodową inną niż pełniona przez niego funkcja prokuratora krajowego lub w ramach krajowego wymiaru sprawiedliwości w okresie dwóch lat od wygaśnięcia mandatu delegowanego prokuratora europejskiego, informuje o takim zamiarze Europejskiego Prokuratora Generalnego. Jeżeli taka działalność jest związana z dochodzeniami, które delegowany prokurator europejski prowadził w czasie sprawowania swojego urzędu w ramach EPPO, i może prowadzić do konfliktu z prawnie uzasadnionymi interesami EPPO, kolegium – uwzględniając interes służby – może albo zabronić mu podjęcia tej działalności, albo wydać pozwolenie na warunkach, jakie uzna za odpowiednie. Kolegium zawiadamia o swojej decyzji w terminie 30 dni roboczych od otrzymania stosownej informacji. Jeżeli w powyższym terminie nie powiadomiono o decyzji, uznaje się to za udzielenie zgody.

Artykuł 5

Zapobieganie konfliktowi interesów

1. Nie później niż dwa miesiące od objęcia urzędu delegowany prokurator europejski składa oświadczenie interesów obejmujące:

- a. wcześniejszą działalność zawodową podejmowaną w ciągu ostatnich pięciu lat;
- b. wszelką działalność w ramach wolontariatu, która mogłaby prowadzić do konfliktu interesów;
- c. działalność zawodową małżonka, zarejestrowanego partnera lub konkubenta.

2. W przypadku istotnej zmiany swoich interesów delegowany prokurator europejski składa oświadczenie uzupełniające w terminie trzech miesięcy.

3. Oświadczenia, o których mowa w ust. 1 i 2, przesyła się do Europejskiego Prokuratora Generalnego i przechowuje w bezpieczny sposób. Nadzorujący prokurator

europejski ma zawsze dostęp do oświadczeń właściwych delegowanych prokuratorów europejskich. Informacje na temat oświadczeń można przekazywać kolegium na jego wniosek.

4. W przypadku potencjalnego konfliktu interesów kolegium dąży do zastosowania odpowiednich i proporcjonalnych środków.

Artykuł 6

Ujawnienie informacji w postępowaniu sądowym

Zgodnie z art. 124 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej art. 19 regulaminu pracowniczego ma na zasadzie analogii zastosowanie do delegowanych prokuratorów europejskich. Art. 19 regulaminu pracowniczego nie należy jednak interpretować jako mającego zastosowanie do ujawniania informacji w toku postępowania sądowego prowadzonego przez delegowanych prokuratorów europejskich w ramach wykonywania przez nich obowiązków.

Artykuł 7

Prawo do uzyskania pomocy

1. Analogicznie do art. 24 regulaminu pracowniczego EPPO wspiera delegowanego prokuratora europejskiego, w szczególności w postępowaniach przeciwko osobom dopuszczającym się gróźb, zniewag, zniesławień lub ataków na osobę lub mienie, na jakie on lub członkowie jego rodziny są narażeni ze względu na zajmowane przez niego stanowisko lub pełnione obowiązki.

2. EPPO solidarnie rekompensuje delegowanemu prokuratorowi europejskiemu szkody poniesione przez niego w takich przypadkach, o ile delegowany prokurator europejski nie spowodował szkody umyślnie albo przez rażące niedbalstwo i nie był w stanie uzyskać odszkodowania od osoby, która szkodę wyrządziła.

Rozdział III

WARUNKI PRACY I ZABEZPIECZENIE SPOŁECZNE

Artykuł 8

System czasu pracy

1. Przez analogię do art. 55 ust. 1 regulaminu pracowniczego delegowani prokuratorzy europejscy pozostają zawsze do dyspozycji EPPO.

2. Godziny dnia roboczego określa się na podstawie systemu mającego zastosowanie do prokuratorów krajowych uczestniczącego państwa członkowskiego odpowiedniego delegowanego prokuratora europejskiego.

3. Za godziny nadliczbowe oraz dostępność poza zwykłymi godzinami pracy, których wymaga służba, delegowanemu prokuratorowi europejskiemu przysługuje dodatek służbowy wypłacany według stawki zryczałtowanej w kwocie 400 EUR miesięcznie.

Artykuł 9

Urlop i dni ustawowo wolne od pracy

1. Prawa delegowanych prokuratorów europejskich w zakresie rocznego urlopu są regulowane odpowiednimi przepisami krajowymi i przepisami mającymi zastosowanie do prokuratorów pracujących w służbach krajowych, których są członkami.
2. Delegowani prokuratorzy europejscy korzystają z przepisów krajowych dotyczących dni ustawowo wolnych od pracy mających zastosowanie do prokuratorów pracujących w służbach krajowych, których są członkami.
3. Biorąc pod uwagę wymagania związane z ciągłością służby, wnioski o urlop zatwierdza Europejski Prokurator Generalny, który może wyznaczyć nadzorującego prokuratora europejskiego do wykonywania tego zadania.

Artykuł 10

Zwolnienie chorobowe

1. Prawa delegowanych prokuratorów europejskich w zakresie zwolnienia chorobowego są regulowane w ramach przepisów krajowych.
2. Gdy delegowany prokurator europejski przebywa na zwolnieniu chorobowym, EPPO wypłaca zasiłek określony w art. 14 ust. 1 na takich samych warunkach jak warunki przewidziane w przepisach krajowych, chyba że zasiłek taki jest wypłacany w ramach krajowego systemu zabezpieczenia społecznego.

Artykuł 11

Urlop macierzyński, ojcowski i rodzicielski

1. Delegowanych prokuratorów europejskich obowiązują przepisy krajowe dotyczące urlopu macierzyńskiego, ojcowskiego i rodzicielskiego.
2. Gdy delegowany prokurator europejski przebywa na urlopie macierzyńskim, ojcowskim lub rodzicielskim, EPPO wypłaca zasiłek określony w art. 14 ust. 1 na takich samych warunkach jak warunki przewidziane w przepisach krajowych, chyba że zasiłek taki jest wypłacany w ramach krajowego systemu zabezpieczenia społecznego.

Rozdział IV

KARIERA I WYNIKI

Artykuł 12

System przebiegu i oceny kariery oraz osiągnięcie poziomów

1. Kariera delegowanego prokuratora europejskiego przebiega według 8-stopniowej skali.
2. Co trzy lata delegowany prokurator europejski przechodzi na kolejny poziom, chyba że kolegium ustali, że jego wyniki za co najmniej dwa z trzech lat poprzedzających postępowanie w sprawie oceny nie były zadowolające.
3. Zazwyczaj delegowanego prokuratora europejskiego rekrutuje się na poziomie 1. W przypadku gdy delegowany prokurator europejski posiada istotne doświadczenie z lat ubiegłych, przysługuje mu dodatkowy poziom za każdy pełny pięcioletni okres mającego znaczenie doświadczenia. Taka klasyfikacja w momencie obejmowania urzędu nie przekracza poziomu 3.

Artykuł 13

Ocena

1. Wyniki zawodowe każdego delegowanego prokuratora europejskiego stanowią przedmiot sprawozdania z oceny sporządzanego co drugi rok oraz odpowiednio na zakończenie jego umowy. W sprawozdaniu tym wskazuje się, czy wyniki są zadowolające, czy też nie. Sprawozdanie można przekazać organom krajowym na ich wniosek, aby mogły je wykorzystać na potrzeby dokonania swojej własnej oceny w kontekście ocen krajowych.
2. Komisja ds. oceny powołana przez kolegium na wniosek Europejskiego Prokuratora Generalnego przyjmuje sprawozdanie, o którym mowa w ust. 1.
3. Procedurę dotyczącą oceny, o której mowa w ust. 1, ustala kolegium w drodze osobnej decyzji.

Rozdział V

WYNAGRODZENIE

Artykuł 14

Wynagrodzenie

1. Za ich działalność delegowanym prokuratorom europejskim przysługuje:
 - a) podstawowe miesięczne wynagrodzenie, które w zależności od poziomu wynosi:

POZIOMY							
1	2	3	4	5	6	7	8
	(+6 %)	(+6 %)	(+6 %)	(+6 %)	(+6 %)	(+6 %)	(+6 %)
5 697,61	6 039,47	6 401,84	6 785,95	7 193,11	7 624,70	8 082,18	8 567,11

b) dodatek służbowy, o którym mowa w art. 8 ust. 3;

c) w stosownych przypadkach – dopłata uzupełniająca, o której mowa w art. 16, określona w momencie podjęcia zatrudnienia.

2. Zasiłki, o których mowa w ust. 1, podlegają rozporządzeniu Rady (EWG, Euratom, EWWIS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiającemu warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56, s. 8) z późniejszymi zmianami.

Artykuł 15

Współczynnik korygujący i coroczna aktualizacja

Art. 64 i 65 regulaminu pracowniczego stosuje się odpowiednio.

Artykuł 16

Kwota dopłaty uzupełniającej

1. W przypadku gdy całkowite wynagrodzenie netto delegowanego prokuratora europejskiego jest niższe niż wynagrodzenie, które otrzymywałby jako prokurator krajowy, może on – dołączając odpowiednie dokumenty potwierdzające – złożyć wniosek do dyrektora administracyjnego o wypłatę dopłaty uzupełniającej, dzięki której całkowite wynagrodzenie netto będzie równe krajowemu wynagrodzeniu netto.

2. Na potrzeby ust. 1 całkowite wynagrodzenie wypłacane przez EPPO obejmuje kwoty określone w art. 14 ust. 1 lit. a) i b).

3. Zgodnie z art. 96 ust. 6 rozporządzenia w sprawie EPPO dopłata uzupełniająca nie obejmuje żadnych składek wpłacanych na potrzeby krajowych systemów zabezpieczeń społecznych, emerytur i ubezpieczeń.

Artykuł 17

Zwrot nadpłaconych kwot

1. Nadpłacona kwota podlega zwrotowi, jeżeli osoba, która ją otrzymała, była świadoma braku należytego powodu do jej wypłacenia lub jeżeli nadpłata miała taki charakter, że osoba ta nie mogła nie być świadoma takiego braku.
2. Żądanie zwrotu musi być przedłożone nie później niż pięć lat od dnia, w którym kwota została wypłacona. W przypadku gdy odbiorca umyślnie wprowadził w błąd administrację w celu uzyskania danej kwoty, żądanie zwrotu jest możliwe także po upływie tego okresu.

Rozdział VI

ŚRODKI DYSCYPLINARNE

Artykuł 18

Postępowanie dyscyplinarne

1. Jeżeli delegowany prokurator europejski nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań zawodowych zgodnie z rozporządzeniem w sprawie EPPO, art. 124 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej i niniejszymi przepisami – umyślnie lub poprzez własne zaniedbanie – zostaje on pociągnięty do odpowiedzialności dyscyplinarnej.
2. W przypadku gdy Europejski Prokurator Generalny uzyska informacje o okolicznościach dowodzących niedopełnienia obowiązków w rozumieniu ust. 1, może wszcząć dochodzenie administracyjne, aby ustalić, czy takie niedopełnienie obowiązków miało miejsce.
3. Przewinienia prowadzące do wszczęcia postępowania dyscyplinarnego przeciwko delegowanym prokuratorom europejskim zostaną określone w osobnej decyzji (zwanej dalej „decyzją w sprawie postępowania dyscyplinarnego”), którą kolegium przyjmie na wniosek Europejskiego Prokuratora Generalnego.
4. Przepisy te nie naruszają niezależności delegowanych prokuratorów europejskich, o której mowa w art. 6 ust. 1 rozporządzenia w sprawie EPPO.

Artykuł 19

Skład Komisji Dyscyplinarnej

Na zasadzie odstępstwa od art. 5 ust. 2 załącznika IX do regulaminu pracowniczego postępowanie mające zastosowanie do komisji dyscyplinarnej i jej składu zostanie określone w decyzji w sprawie postępowania dyscyplinarnego.

Artykuł 20

Zawieszenie

1. Przepisy art. 23 i 24 załącznika IX do regulaminu pracowniczego stosuje się na zasadzie analogii do decyzji o zawieszeniu delegowanego prokuratora europejskiego.
2. Decyzję o zawieszeniu delegowanego prokuratora europejskiego podejmuje kolegium na wniosek komisji dyscyplinarnej, gdy istnieją poważne przesłanki, aby sądzić, że naruszenie prowadzące do powstania odpowiedzialności dyscyplinarnej mogłoby skutkować zastosowaniem środka dyscyplinarnego w postaci odwołania.

Artykuł 21

Środki dyscyplinarne

1. Środki dyscyplinarne mające zastosowanie do delegowanych prokuratorów europejskich określa decyzja w sprawie postępowania dyscyplinarnego.
2. Na zasadzie odstępstwa od art. 11 załącznika IX do regulaminu pracowniczego kolegium stosuje dowolny środek dyscyplinarny przeciwko delegowanemu prokuratorowi europejskiemu wyłącznie na wniosek komisji dyscyplinarnej i zgodnie z decyzją w sprawie postępowania dyscyplinarnego.

Rozdział VII

REGUŁY SPECJALNE

Artykuł 22

Delegowani prokuratorzy europejscy pełniący funkcje prokuratorów krajowych

1. Delegowany prokurator europejski może nadal pełnić funkcję prokuratora krajowego zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia w sprawie EPPO wyłącznie wówczas, gdy jest to dozwolone zgodnie z porozumieniem osiągniętym – w myśl art. 13 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EPPO – między Europejskim Prokuratorem Generalnym i właściwym organem państwa członkowskiego danego delegowanego prokuratora europejskiego.
2. Jeżeli delegowany prokurator europejski państwa członkowskiego pełni również rolę prokuratora krajowego zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia w sprawie EPPO, EPPO wypłaca wynagrodzenie zgodnie z art. 14 tych przepisów, a państwo członkowskie zwraca EPPO kwotę należną za wykonanie rzeczywistej pracy prokuratora krajowego.

Artykuł 23

Warunki specjalne

1. Zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia w sprawie EPPO delegowany prokurator europejski, który nadal pełni funkcję prokuratora krajowego, informuje swojego nadzorującego prokuratora europejskiego o wszelkich sytuacjach uniemożliwiających mu wywiązanie się z jego obowiązków delegowanego prokuratora europejskiego, w tym o wszystkich konfliktach interesów, które mogą powstać.
2. Art. 8 ust. 1 niniejszych przepisów w całości dotyczy delegowanych prokuratorów europejskich, którzy nadal pełnią funkcje prokuratorów krajowych.
3. Kryteria dokonywania w poszczególnych przypadkach oceny faktycznej pracy wykonywanej co miesiąc przez delegowanego prokuratora europejskiego w imieniu EPPO oraz w imieniu organów krajowych, a także dokładne sposoby zwracania kosztów EPPO przez państwo członkowskie zostają określone w drodze roboczego porozumienia między EPPO i właściwym organem odpowiedniego państwa członkowskiego.

Artykuł 23a⁴

Wyjątek

1. W drodze wyjątku delegowany prokurator europejski może zostać upoważniony do pełnienia wyłącznie funkcji prokuratora krajowego przez okres [co najmniej jednego miesiąca i nie dłuższy niż [2] lata], który zostanie określony w porozumieniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1.
2. Umowa delegowanego prokuratora europejskiego pełniącego wyłącznie funkcje prokuratora krajowego zawiera odniesienie do tego ustalenia i określa jego oczekiwany/maksymalny czas trwania.
3. W przypadku gdy delegowany prokurator europejski pełni wyłącznie funkcje prokuratora krajowego, jest on nadal opłacany przez właściwy organ krajowy jako działający w charakterze prokuratora krajowego i zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami krajowymi.
4. W okresie gdy delegowany prokurator europejski pełni wyłącznie funkcje prokuratora krajowego, zgodnie z ust. 1, przepisy art. 7, 8, 9 ust. 3, art. 10 ust. 2, art. 11 ust. 2, art. 12-17, art. 22, art. 23 ust. 2-3 nie mają zastosowania.
5. Jeżeli w którymkolwiek momencie porozumienie, o którym mowa w art. 22 ust. 1, zostanie zmienione w odniesieniu do delegowanych prokuratorów europejskich zaangażowanych zgodnie z ust. 1, delegowani prokuratorzy europejscy są powoływani odpowiednio zgodnie z przepisami ogólnymi niniejszej decyzji lub zgodnie z art. 22-23. Termin określony w art. 13 ust. 1 liczy się od dnia, w którym umowa delegowanego prokuratora europejskiego zostanie odpowiednio zmieniona.

4 Artykuł ten został dodany na mocy art. 1.I decyzji nr 17/2021 Kolegium, która weszła w życie w dniu 24 marca 2021 r.

Rozdział VIII

ROZWIĄZANIE UMOWY

Artykuł 24

Rozwiązanie umowy

1. Jeżeli delegowany prokurator europejski przewiduje przedterminowe rozwiązanie umowy, obowiązuje trzymiesięczny okres wypowiedzenia. Kolegium może skrócić ten okres wypowiedzenia. EPPO natychmiast informuje zainteresowane państwo członkowskie o zaistniałej sytuacji w celu zapewnienia terminowego zastąpienia delegowanego prokuratora europejskiego zgodnie z art. 17 ust. 5 rozporządzenia w sprawie EPPO.
2. EPPO może rozwiązać umowę bez okresu wypowiedzenia, jeżeli delegowany prokurator europejski nie jest w stanie na nowo objąć swoich obowiązków po upływie sześciomiesięcznego okresu od przejścia na zwolnienie chorobowe zgodnie z art. 10. O rozwiązaniu natychmiast informuje się delegowanego prokuratora europejskiego oraz właściwy organ w odpowiednim państwie członkowskim.
3. Po przeprowadzeniu postępowania dyscyplinarnego umowę można rozwiązać bez okresu wypowiedzenia.
4. EPPO rozwiązuje umowę bez okresu wypowiedzenia, w przypadku gdy kolegium na uzasadniony wniosek Europejskiego Prokuratora Generalnego ustali, że delegowany prokurator europejski nie spełnia już wymogów określonych w art. 17 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EPPO lub nie jest w stanie dużej pełni swoich obowiązków z powodów innych niż te określone w ust. 3.

Rozdział IX⁵

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Artykuł 25

Wejście w życie

Niniejsze przepisy wchodzi w życie z dniem ich przyjęcia przez Kolegium Prokuratury Europejskiej (EPPO).

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 29 września 2020 r.

5 Nazwa ta została dodana na mocy art. 1.II decyzji nr 017/2021 Kolegium, która weszła w życie w dniu 24 marca 2021 r.



PROKURATURA
EUROPEJSKA

W imieniu kolegium

Laura Codruța KÖVESI
Europejska Prokurator Generalna